

Keeleportaali kasutajate varieeruvad hoiakud (õige)keele suhtes

Margit Langemets | Lydia Risberg | Tiina Paet | Kristel Algvere
EKKD103 töörühm
Eesti Keele Instituut, Tartu Ülikool



Sissejuhatus

Margit Langemets, Lydia Risberg, Tiina Paet, Kristel Algvere. 2024. Sõnaveebi kasutajauuring 2023. Raport. Eesti Keele Instituut. **EKKD103 „Eesti keele sõnavara ja korraldus: kasutuspõhine keelearendus ja kasutajakeskne veebidisain” (1.1.2023–31.12.2023)**

EKI keeleportaal Sõnaveeb:

- 2019. aastast avalik
- arendatakse ja täiendatakse pidevalt
- eesmärk pakkuda kogu infot sõnade kohta ühes kohas ja kasutaja jaoks võimalikult mugavalt

Kasutajauuring 2023:

- eesmärk muuta portaal veelgi kasutajasõbralikumaks ning aru saada, mis on kasutajate kõige suuremad vajadused ja probleemid
- veebiküsitlus (EKI) + intervjuud (Rakendusliku Antropoloogia Keskus)
- veebiküsitluses 21 küsimust, sh 13 kommentaarikasti
- 3005 inimest, lõpuni täitis 1382 inimest (45,9%), jättes 1697 kommentaari

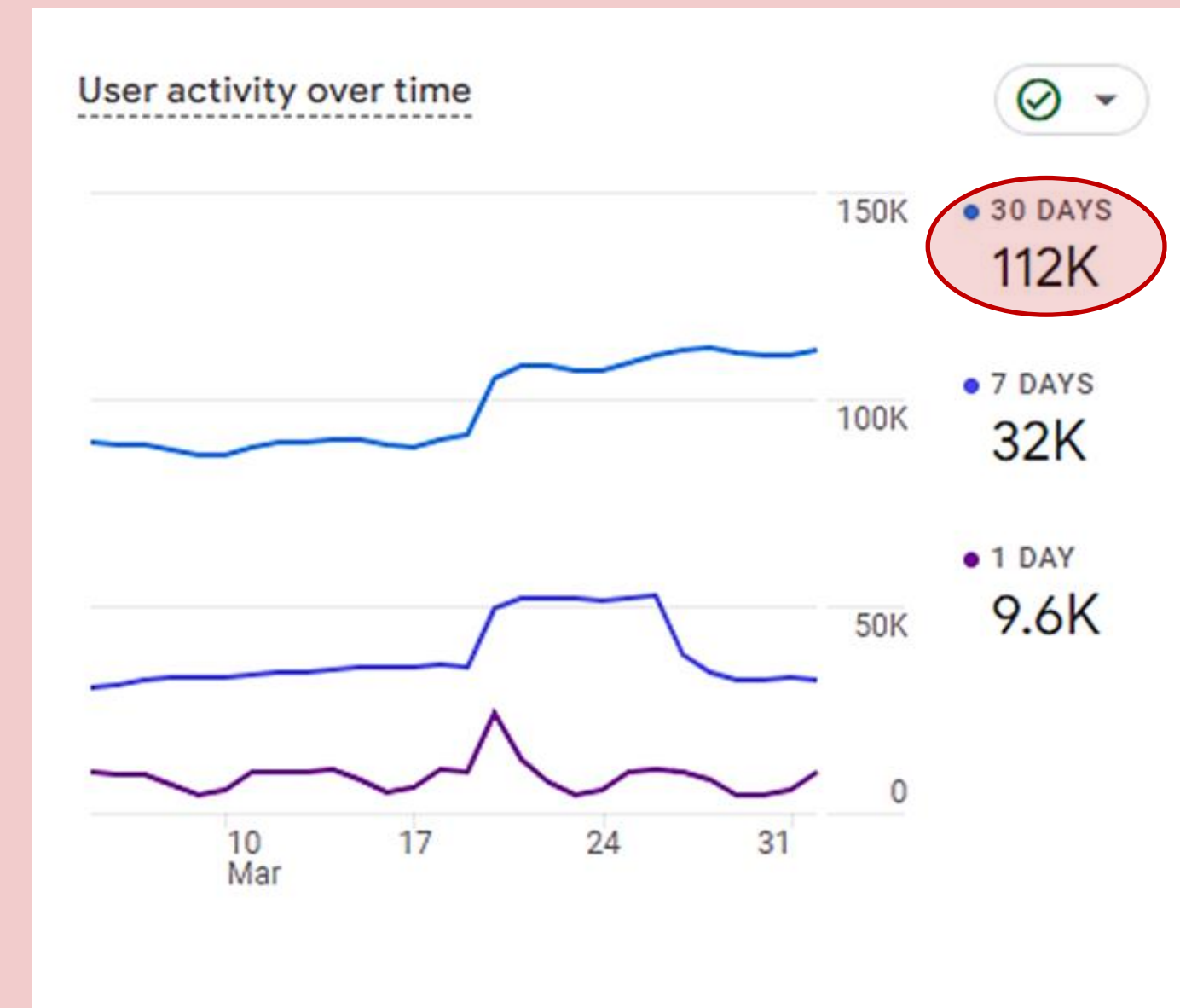
Tänane ettekanne:

- kasutajauuringu eesmärk ei olnud uurida keelelisi hoiakuid, ent need tulid kommentaaridest esile
- kvalitatiivne kommentaaride sisuanalüüs (kodeerisime teemad/kategooriad)
- taustaks toome ka (kirjeldavaid) arvandmeid

Sõnaveebi kasutajad

2020–2022 ja 2024

(Google Analytics 02.04.2024)



“

Siiani olengi just puudust tundnud ÕSi lahendusest, kuid mul on hea meel, et uus ÕS just samasse keskkonda luuakse. Senine mitme lehekülje lahendus on pigem kohmakas ja üks keskkond, kust vajaliku keeleinfo kätte saab, on vägagi tervitatav.

”

(N20–24, kesk)



ÕS 2025

Kasutajauuringu teine eesmärk oli aidata ette valmistada „Eesti keele sõnaraamatu ÕS 2025” ilmumist Sõnaveebis (vastavalt „ÕSi ja EKI teatmiku koostamise tegevuskavale 2022–2025”).

- „Kui sõnaraamatu nimi on „Õigekeelsussõnaraamat”, siis sõnaraamatu kasutaja tõlgendab kõiki soovitusi kergesti kui juhiseid: see vorm või tähendus on õige.” (Pirkko Nuolijärvi 2023: 1220)

Aastal 2024:

- **Järgmise ÕSi väljaandmiseks muudetakse tegevuskava. Pressiteade, 28.03.2024. Haridus- ja Teadusministeerium.**
- „Eesti keele sõnaraamat ÕS 2025” → „Eesti õigekeelsussõnaraamat ÕS 2025”
- ÕS 2025 ei täiendata, püsib muutumatuna eraldi lehel
- „Kehtiva tegevuskava muutmise on ennekõike vajalik õigusselguse saavutamiseks.”
- seaduse järgi on pabersõnaraamat primaarne, veebiversioon peab sellele vastama
- „Praeguses olukorras tuli meil lepitada teadus ja seadus, sest keel ja keeleteadus arenevad kiiremini kui neid mõjutav õiguslik raamistik.”

Seepärast ei analüüsinud me ettekande jaoks ÕSi ettevalmistamisega seotud kommentaare. eki.ee

”

o

^

■ ■

<

Kasutajauuringu andmeid

/

~

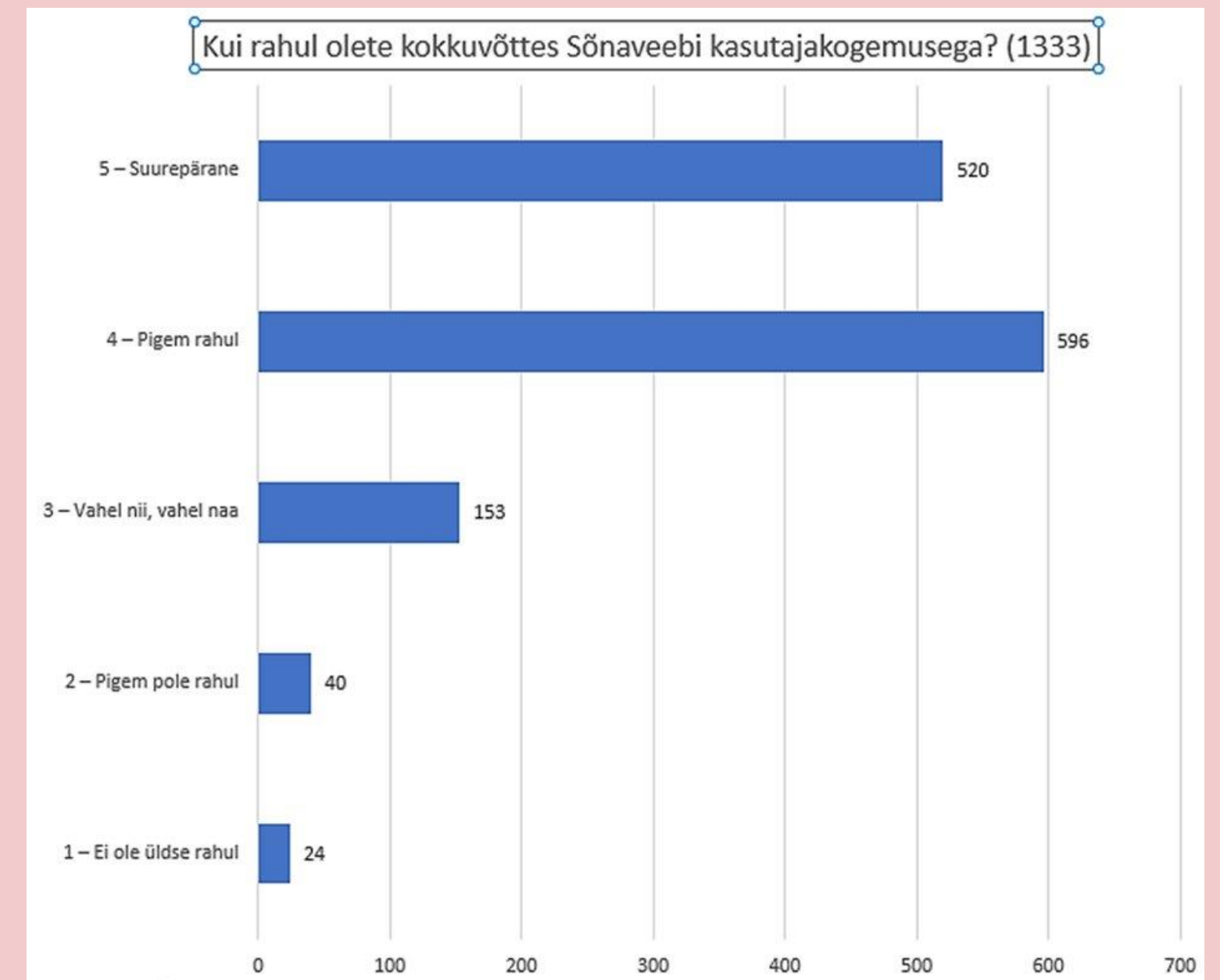
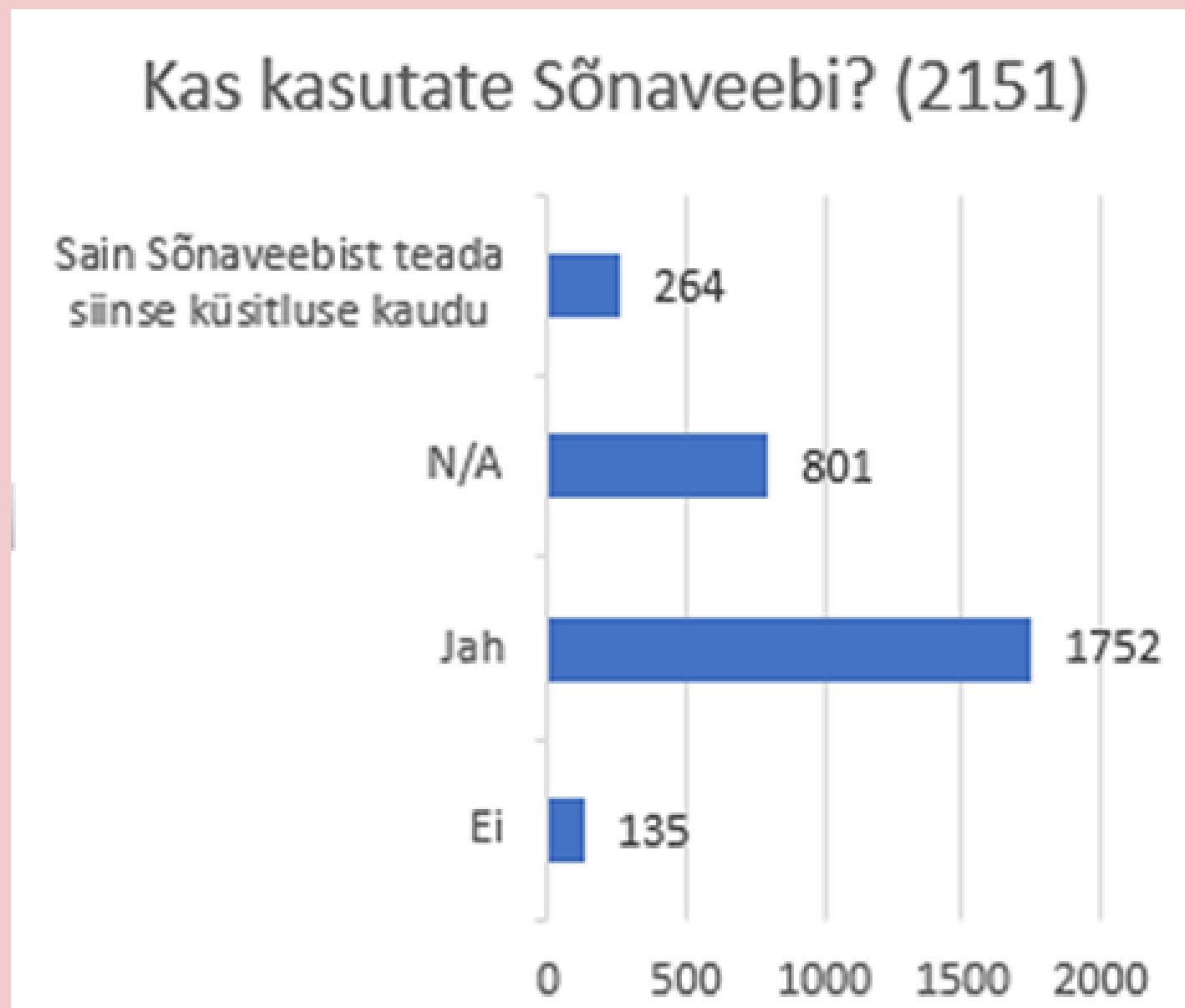
x

■

*

Kas kasutate Sõnaveebi? (N = 2151)

- Keskendusime selles uuringus nendele, kes Sõnaveebi kasutavad.
- Olulist tagasisidet saime ka neilt, kes seda ei kasuta. Mh saime teada mõned põhjused, miks ei kasutata.



“

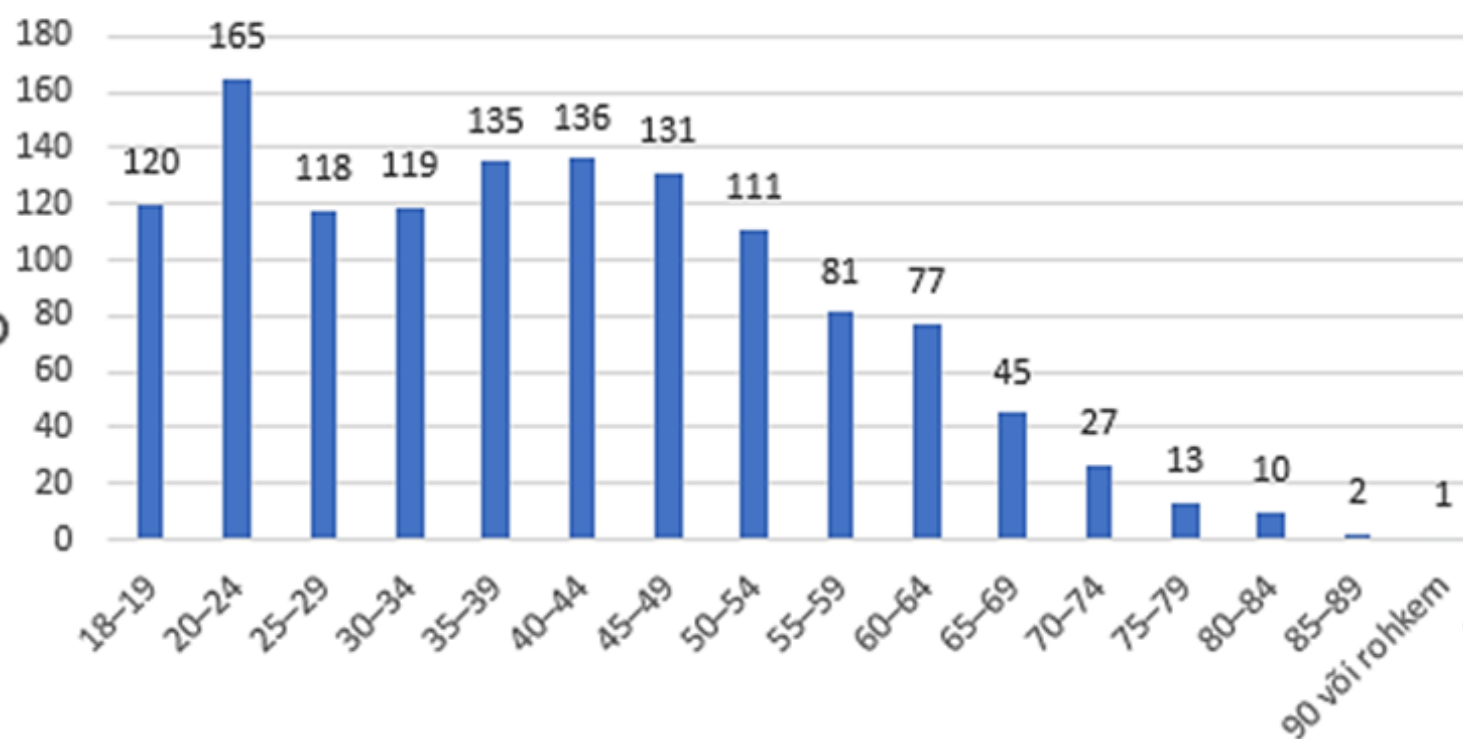
**Pole olnud vajadust Sõnaveebi kasutamiseks,
olen pedagoogi haridusega inimene, sõnavara
piisavalt rikkalik. /.../ Kuid olen veebist teadlik ja
vajadusel ehk kasutangi.**

”

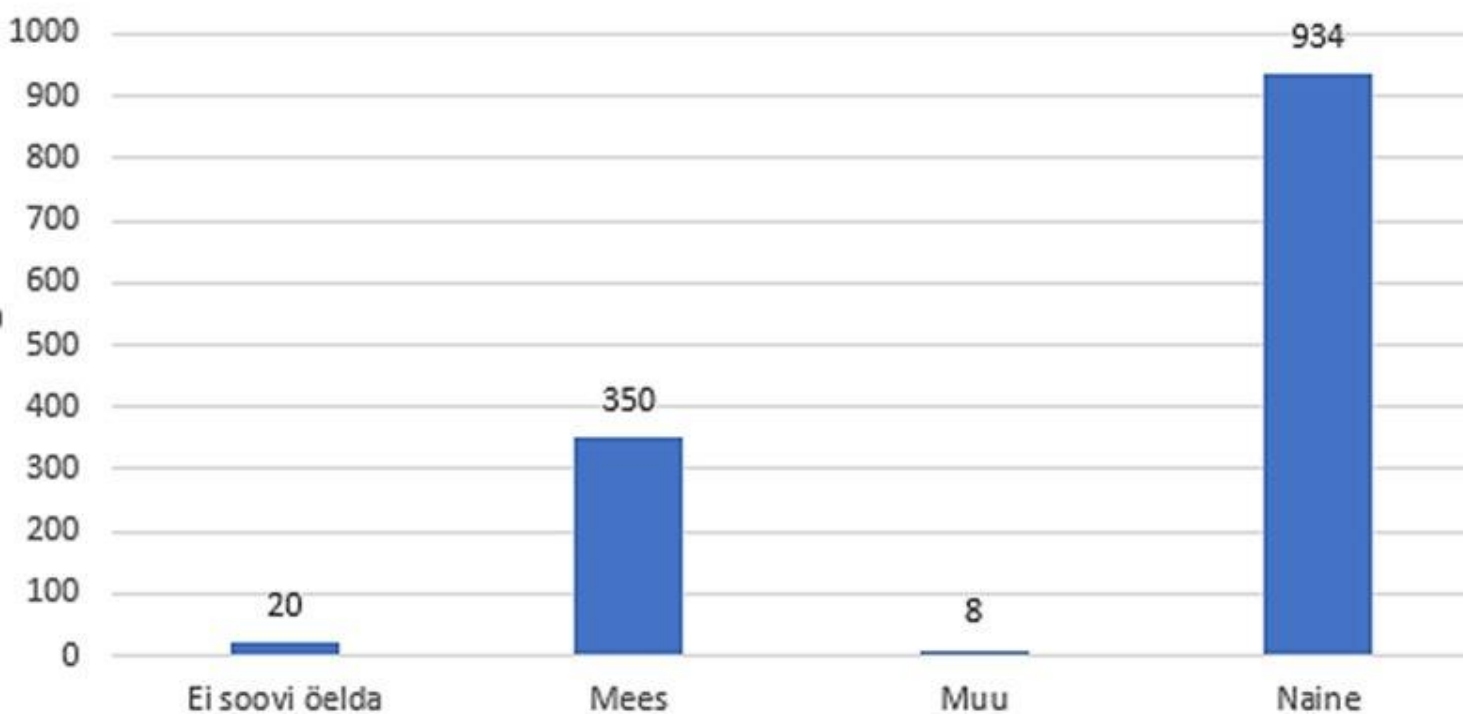
(N60–64, BA)

Vastajad – läbilõige sõnastikukasutajatest

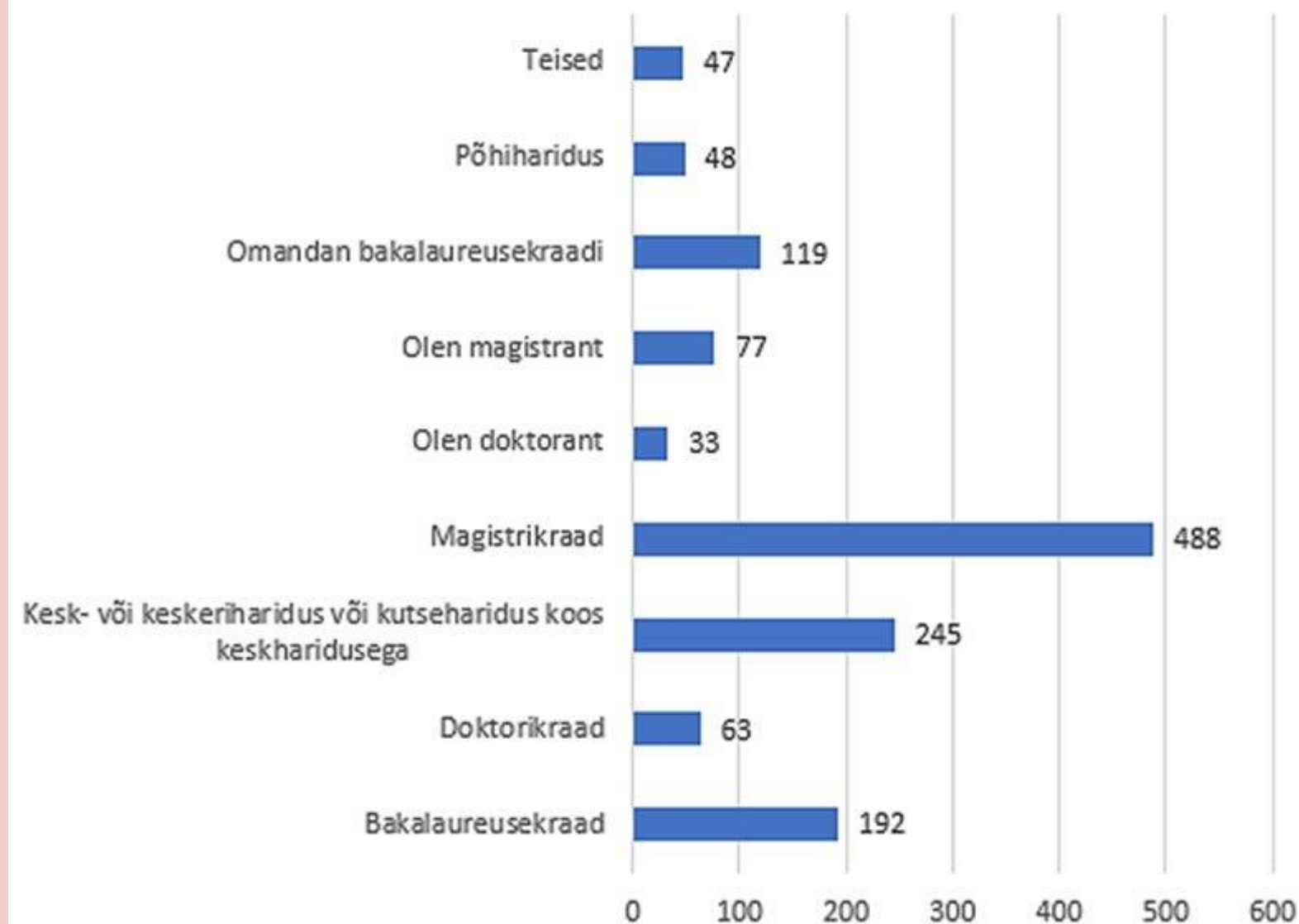
Vanus (1291)



Sugu (1312)



Haridus (1265)





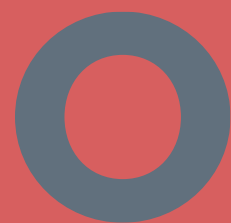
Ettekandeks analüüsitud küsimused (1049/1697)

- Kas kasutate Sõnaveebi? [Kommentaar] **(243)**
- Kas on veel mingeid keelelisi küsimusi, millele tahaksite Sõnaveebis vastust leida? Millisest infost tunnete Sõnaveebis puudust? **(328)**
- Kui rahul olete kokkuvõttes Sõnaveebi kasutajakogemusega? Soovi korral palun kommenteerige. [Kommentaar] **(316)**
- Kui Teil on Sõnaveebi kohta veel tagasisidet, mida Te ei saanud siin küsimustikus öelda, palun kommenteerige siin. **(162)**

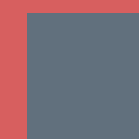
Küsimustikus oli võimalik kommenteerida ka neid küsimusi:

- Sõnaveebi arvutiversioonis on praegu **nupp „Tagasiside”**, millele vajutades avaneb tagasisidevorm, kus peate jätma oma meiliaadressi. Kui Te soovite Sõnaveebi kasutades EKI-le tagasisidet anda, siis mis vormis eelistaksite seda teha? [Kommentaar] **(52)**
- Kui Teil on mõtteid nähtud kujunduste kohta või muid **kujundusettepanekuid**, palun kirjeldage neid siin. **(157)**
- Kuidas kasutate viimast, 2018. aastal ilmunud õigekeelsussõnaraamatut **ÕS 2018**? [Kommentaar] **(45)**
- Järgmine ÕS ilmub 2025. aastal Sõnaveebis. Võrreldes ÕS 2018-ga on **ÕS 2025** tunduvalt mahukam: märksõnu on umbes kolm korda rohkem (kokku ligikaudu 170 000 sõna), käänamise-pööramise tüüpsõnade asemel on esitatud kõik sõnavormid, lisatud on sünonüüme, tähendusi ja palju muud. Soovime saada aimu, kuidas kasutaksite järgmist ÕSi, kas veebis ja/või pabersõnaraamatuna. [Kommentaar] **(14)**
- Kui kasutaksite „Eesti keele sõnaraamatut **ÕS 2025**” **pabersõnaraamatuna**, palun kirjeldage, mida selle mahukast infost sooviksite näha pabersõnaraamatus. **(111)**
- **Vastajate andmed** (4 kommentaarikasti, kokku **269** vastust)

”



◀ Kvalitatiivse
sisu analüüsi
tulemused





Meetod: kvalitatiivne sisuanalüüs

- Analüüsisime kommentaare (1049), kodeerides teemasid.
- Materjalist lähtudes ilmnesid erinevad teemad, nende hulgas ka hoiakud – Sõnaveebi/sõnastike ja/või eesti keele kohta.
- Ühtlasi kodeerisime kommentaarid vastavalt hoiakule: skaalal negatiivne-neutraalne-positiivne.

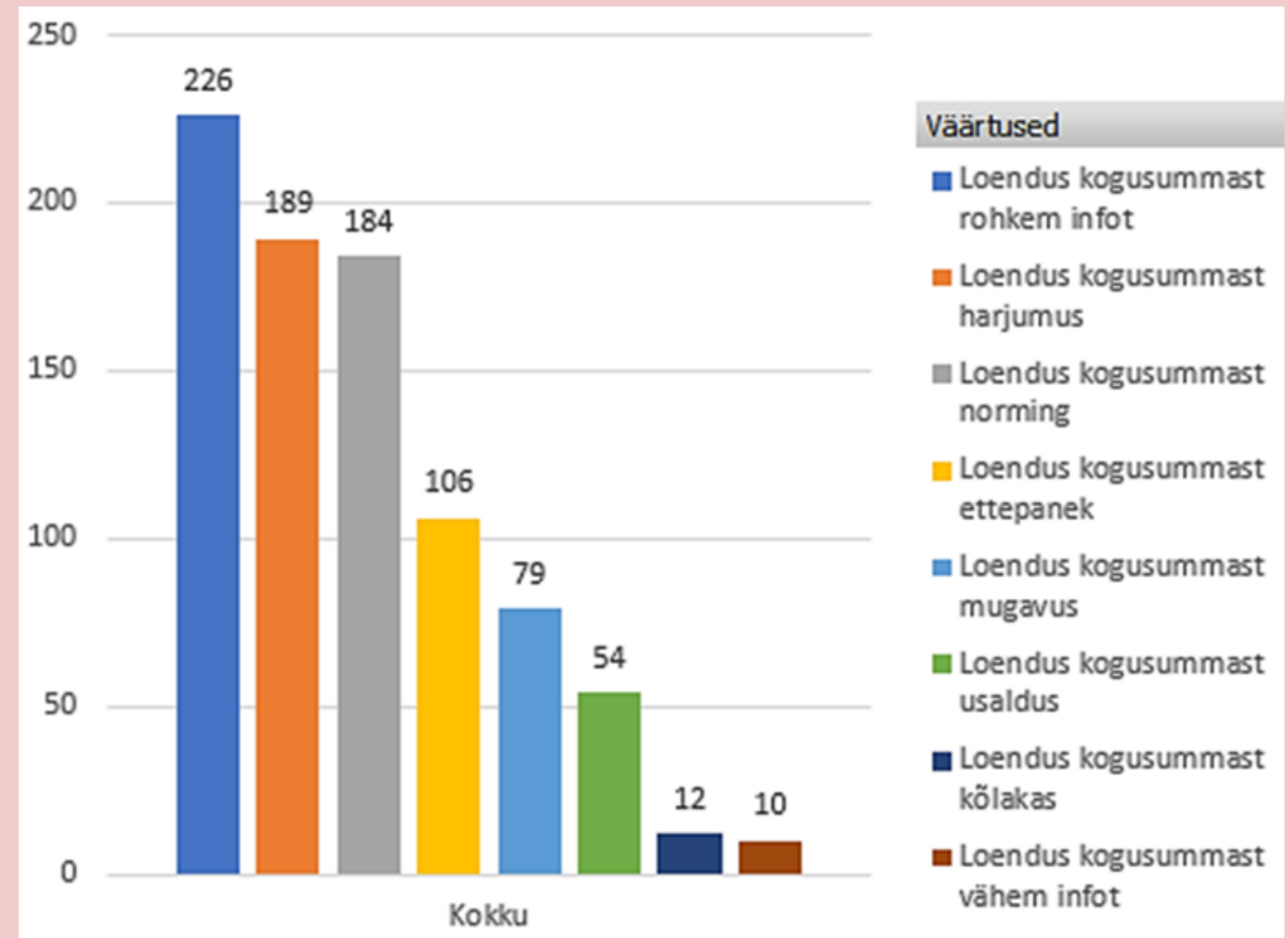


Leitud teemad...

(1/2)

Kommentaaridest leitud teemad (860):

- **Sõnaveebist tahetakse leida rohkem infot** (226)
 - eri allikate kasutamise **harjumused** (189)
 - **normingutega** seotud kommentaarid (184)
 - parendus**ettepanekuid** Sõnaveebi koostajatele (106)
 - Sõnaveebi kasutajamugavus (79)
 - **Sõnaveebi usaldusväärsus** (54)
 - **kuuldused** Sõnaveebi kohta (12)
 - Sõnaveebis tahetakse näha **vähem infot** (10)
-
- kõik sobib (= leitakse, mida vaja / Sõnaveebis on piisavalt infot)



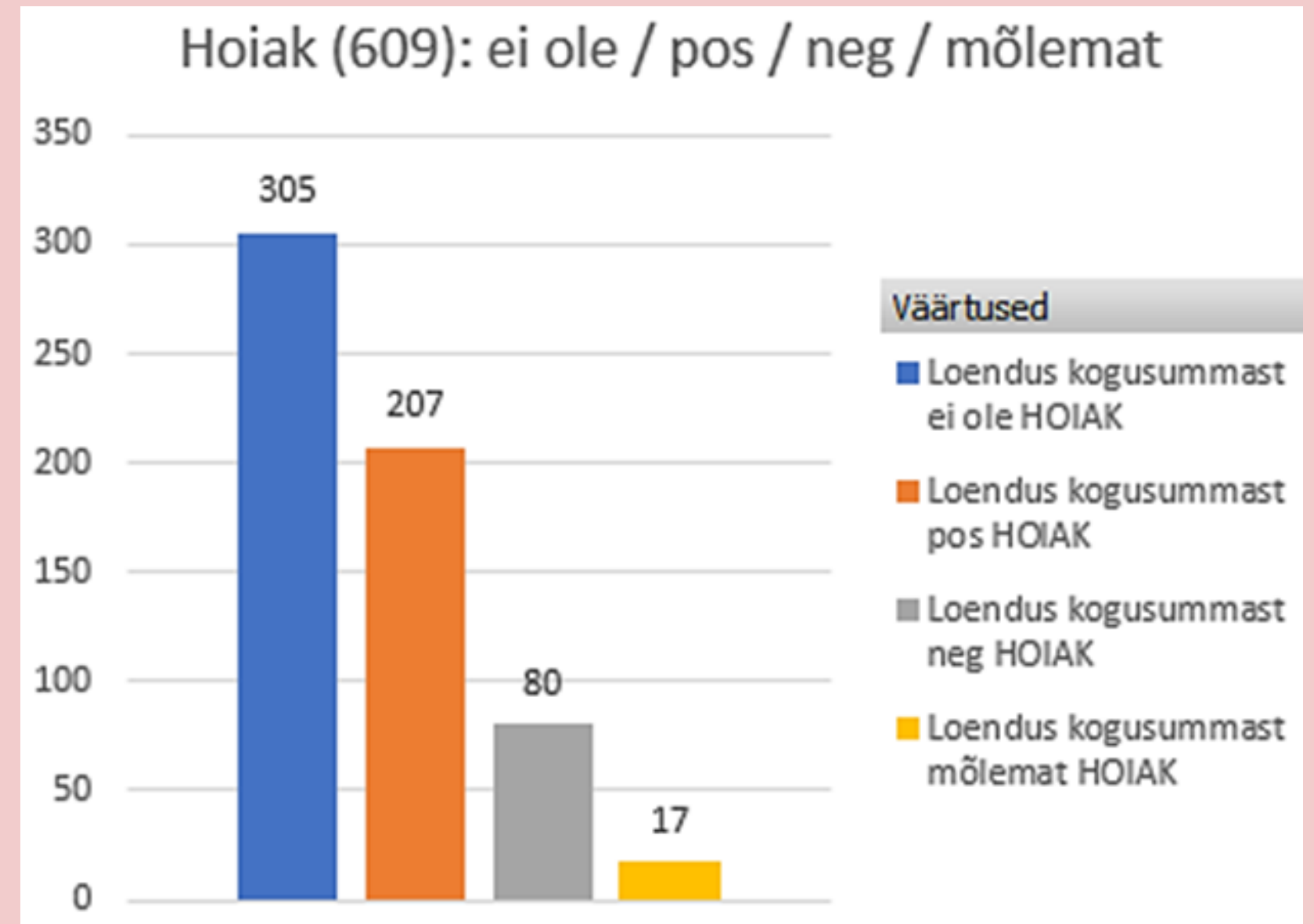


...ja hoiakud

(2/2)

Kommentaarieses sisalduvad hoiakud (609):

- hoiakut ei ole (50,1%)
- positiivne (34%)
- negatiivne (13,1%)
- on nii positiivset kui ka negatiivset (2,8%)





Normingud (184). Sissevaade

positiivne hoiak

- **käänamise-pööramise** (normingu) info väga hea
- **kõik sobib**, leian (õige/sobiva) info kätte
- intuitiivselt tajutakse ka Sõnaveebi **preskriptiivsena** (n-ö vidinatega ÕSina) **[iga sõnaraamat omandab käsulaua staatuse]**

negatiivne hoiak

- **kaks allikat**: häirib, et ÕSist erinev, vaja kontrollida ÕSist üle **[olukord jätkub äsjaste (märts 2024) otsuste valgel]**
- **õige-vale**: ÕSi selgitused on segased, mis siis ikkagi on õige? mis on õige rektsioon? mis kuulub kirjakeele traditsiooni juurde? kas ikka kõik on keeleteoimkonnas läbi arutatud? **[ÕSi selgitustes on viited KT otsustele, ka varasematele ÕSidele]**
- **heakeelsus**: sobiv-sobimatu, õige-vale, kantseliit, paronüümid, „... võiks olla „tohib kasutada” või „ei tohi kasutada”, ehkki veel parem oleks „lubatud kasutada” või „keelatud kasutada”.“ **[heakeelsus = piirav norm]**
- **reeglid peavad säilima**: kõike ei tohi vabaks anda, „ÕS ei luba kõike, Sõnaveeb aga lubab”, ei saa aru, kas kõne- või kirjakeel, palju norminguväliseid märksõnu **[stiiliregistrid]**
- **teatmiku/käsiraamatu reeglid** võiksid olla rohkem käeulatuses **[ÕSi lehele tuleb püsiv nupp/link teatmiku juurde]**
- **veebilaused** võivad sisaldada vigu **[pole ÕSi osa]**
- **sihtgrupp**: kes on sihtgrupp? ei vasta professionaalse kasutuse nõuetele, sõnu ja mahtu on küll rohkem, kuid asjatundlikul kasutajal kaob ülevaade, mis on usaldusväärne ja mis mitte **[? ÕS ei olegi üldkeeles sõnaraamat, vaid ametniku?]**

Arvestades üha lohakamat keelekasutust, on sõnaveeb üks tugev pide, mille najal emakeelt kvaliteetsena hoida.

Teete tänuväärt tööd!

(N50–54, MA)

positiivne hoiak norming



Muutevormide tabelid toimivad [...] See on ka ainus. Muidu ütleks, et sõnaveeb aitab kaasa nullstiili ja vaese keele võidukäigule.

(vastaja andmed puuduvad)

nii pos kui ka neg hoiak norming



Usaldusväärsus (54). Sissevaade

positiivne hoiak

- **käänamisel-pööramisel ja tähenduste osas** on abi, aga mitme variandi puhul „puudub kindlus, millist võimalikest variantidest eelistavad filoloogid” **[? kes on filoloog? keelekorraldaja?]**
- **üldjoontes rahul**: „saan Sõnaveebist kätte palju infot, aga kahjuks pean ikka veel manööverdama kahe veebilehe vahel (ÕS ja Sõnaveeb), et kätte saada kogu vajaminev ja usaldusväärne info”
- **oskuskeeles info** suurendaks Sõnaveebi usaldusväärust

negatiivne hoiak

- **kaks allikat**: kasutab, aga kontrollib ÕSist üle, sest Sõnaveeb vigane, ei usalda, sest liiga seletava sõnaraamatu sarnane, otsib suuniseid, keelenõunuppe **[olukord jätkub äsjaste (märts 2024) otsuste valgel]**
- **lisamaterjal ÕSi kõrval**: „Kasutan ainult lisamaterjalina, eraldi pole see usaldusväärne.”
- **õige-vale, normid**: lihtsalt sõnade kogumik, ei paku norme, ei ole kindel, millised sõnad/vormid on õigekeelsuskomisjon läbi arutanud, gümnasist tahaks eksami eel usaldusväärsemat infot, „tahaks näha paronüümide õiget kasutamist tänapäeval”
- **veebilaused** võivad sisaldada vigu, „jätab mulje, et sõna on ka kirjalikus keelekasutuses laialt kasutusel” **[pole ÕSi osa]**
- **ÕSi selgitused**: „soovitusi ei hinnata tasakaalustatult, vaid neid lihtsalt järjest tühistatakse”, „Näitelaused .. kajastavad suuresti ÕSi selgituste ideoloogiat”; ei usalda, sest „Pole ei liha ega kala”
- **harjumus**: „Usaldan ÕS-i veidi rohkem ja olen sellega tuttavam.”
- **töös = pooleli?** „Sõnaveeb ei mõju usaldusväärsele, on poolik, juhuslik. Varasemad sõnaraamatud (ÕS, seletav, etümoloogia jne) on läbitöötatud ja usaldusväärsed.” **[Sõnaveeb uueneb iga päev, töö käib pidevalt]**
- **kuuldused**: „Pole tunnustatud allikas”

“

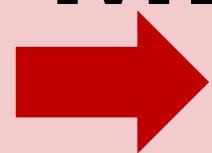
Varem pidi sõnade tähenduse ja nüansside jaoks vaatama pigem ÕSi või EKSSi poole, viimasel ajal tundub Sõnaveeb olevat parem. /.../ Aga teadaolevalt on ÕS siia maani olnud meie kirjakeele normi alus, seega tuleb usaldada ikka ÕSi.

”
(N40–44, MA)

positiivne hoiak usaldus tähendus



Mida sõnaraamatust otsitakse?



e-leksikograafia konverentsil eLex 2017 esitatud Google'i otsingute andmed (Langemets jt 2018)

- 1) tähendused („Mida see sõna tähendab?”)
- 2) õigekiri
- 3) grammatika
- 4) sünonüümid, antonüümid jm sõnadevahelised suhted (ehk tesaaurus)
- 5) sõna päritolu
- 6) homonüümid
- 7) poolitus, silbitus jm info
- 8) hääldus (transkriptsioonina)

Vojko Gorjanc jt (2017: 94) on omakorda uurinud, millest kasutajad sõnaraamatus kõige rohkem puudust tunnevad. Tuleb välja, et kõigest: kirjanikud soovivad rohkem erilisi, näiteks vähekasutatud sõnu, ajakirjanikud rohkem uusi sõnu, reklaamikirjutajad rohkem ja selgemaid tähenduste seletusi, teadlased rohkem oskussõnu ja seletusi.



Sõnaveeb: keeleinfoliigid

(valida tuli infoliigid, mida tavaliselt otsitakse)

Hinnatud infoliigid:

- 1) **tähendused** (92,5%)
 - 2) **õigekiri** (92,0%)
 - 3–4) **sõnavormid** ja **sünonüümid** (kumbki 90,7%)
- Vähim valiti hindamiseks häälduse infot (78,2%).

Rahulolu keeleinfoga (hinnang 4–5 ehk „Pigem rahul” ja „Täiesti rahul”):

- 1) **õigekiri** (88,3%)
- 2) **sõnavormid** (86,4%)
- 3) **tähendused** (84,2%)

Alla 50% jäi rahulolu häälduse (47,1%) ja päritoluinfoga (42,1%). **[? põhjusel, et seda otsitakse vähem]**

Rahulolu keeleinfoga (hinnang 1–2 ehk „Ei ole üldse rahul” või „Pigem ei ole rahul”):

- 1) päritolu (21,8%)
- 2) võõrkeelsed vasted (19,2%) **[? põhjusel, et seda infot on meil vähem = teisi keeli (eriti inglisi) ei leita]**



Tähendused (78). Sissevaade

positiivne või neutraalne hoiak **[rohkem infot]**

- **(uute, tundmatute, iidsete/vanamoodsate) sõnade tähendused:** uued tähendused lisanduvad kiiremini (kui ÕSis), tahaks põhjalikumalt tähendusinfot, „Tahaks rohkem .. tähendusi/ideid, mis keset kirjutamise protsessi oleks abiks ning inspiratsiooniks.”
- **sünonüümid:** „hea, kui sünonüümid on pesades, nii on tähendusvarjundid paremini ära jagatud”; võiks selgitada, nt „kas kiiresti ja kiirelt kasutuses on erisusi v mitte jms.”
- **tähenduste sagedused:** „Mõnikord on sõnale antud mitu erinevat tähendust .. Hea oleks seejuures teada, milline neist on levinuim või eelistatud variant. See ei pea alati tähendama, et üks on õigem kui teine (nagu ÕS 2018 puhul)”
- **ÕSi selgitused:** kui on uus, muutunud tähendus (või kirjakuju), siis ootaks muudatuse selgitust ja põhjendust
- **märgendid, oskuskeel:** samad terminid mitmes eri valdkonnas, rohkem märgendeid, mis aitavad tähendusi mõista (AJAL, VULG, MAJ)
- **päritolu ja murded:** päritolu ja murdeinfo aitab tähendusnüansse mõista
- **keeleõppijale kasulik:** aitab mõista sõna täpset tähendust, parandan enda eesti keele oskust
- **rektsioonid:** eri rektsioonide kohta võiks olla näitelaused, mis selgitaks võimalikku tähendusvahet **[ÕS on töös, lisame näiteid]**

negatiivne hoiak

- **soovitused, õige-vale, valed tähendused:** mis on korrektne, peab ÕSist kontrollima, mida on parem kasutada oskuskeelses tekstis (mis on termin, mis üldkeeles sõna), et rubriigi nimetus poleks eksitavalt „ÕS selgitab”, iga uus tähendus pole õige
- **sünonüümid:** „Veel sarnaseid sõnu” tekitab segadust, neid peetakse sünonüümideks, liiga palju sünonüüme ja tõlkesünonüüme („Palun tõstke kuidagi esile selle sõna põhitõlge.”)
- **põhjalikkus:** EKSS 2009-s olid põhjalikumad tähenduste selgitused, tähendusvarjundid oleks selgemini eristatud **[? harjumus]**
- **lihtsus:** tähendused võiks olla seletatud lihtsas keeles
- **teine keel segab:** sõna tähendus teises keeles ei anna midagi, pigem liigne informatsioon segab **[saab filtreid kasutada]**

“

Tahaksin teada, kuidas seletada toredaid, nüüd juba
pisut vanamoodsaid liitsõnu, näiteks „vemmalsäär”.
Kust see pärit on, mida tähendab jne.
(N50–54, MA)

”

et **vemmalsäär**

📖 EKI ÜHENDSÕNASTIK 2024

et UUS (2023) inimene, kes teeb vempe, üleannetusi, koerusi

Sünonüümid **vigurimees**, **kelm**, **krutskimees**, **viguritegija**, **kriukamees** ...

Näited

Mingi vemmalsäär lasi oma skuutril möirata. 🔊

Mulle meeldis, kuidas vemmalsääred Juur ja Kivirähk Eurovisioni kommenteerisid. 🔊

positiivne hoiak tähendus



Näitelaused (90). Sissevaade

neutraalne või positiivne hoiak

- **kuidas sõna kasutada:** aitab mõista, kas ma kasutaksin otsitud sõna üldse õigesti
- **näiteid pole vajagi:** harva otsin
- **rektsioonid:** eri rektsioonide kohta võiks olla näitelaused [**ÕS on töös, lisame näiteid**]
- meeldib, et **lauseid saab kuulata** (keeleõppija)
- **rohkem infot:** rohkem, keerulisemaid, vahelduvamaid näitelauseid, sõna võiks esineda eri muutevormides, näidete allikad
- **tõlked teistesse keeltesse**

negatiivne hoiak

- **näidete hulk:** "Kohati on jube palju näiteid, aga seda, mida otsid, ei leia.", suvalised näited, kn.eki.ee-s on palju rohkem näitelauseid, Võiks olla rohkem lauseid, mis pärinevad kirjandusest
[**naabersõnu ei osata näideteks pidada – täiendame vaadet**] + [**rohkem tsitaate**]
- **hea-halb stiil, õige-vale, kontrollitud:** ei haaku hea keelekasutuse või stiiliga, ei oska ise korrektsuse stiili üle otsustada, muu hulgas ka ebakorrektsed näited [**oluline, et sõnaraamatus oleks ainult ?keelekorraldaja kontrollitud info?**] + [**eraldada paremini käsitsi ja automaatselt valitud näited**]
- **veebilaused:** võivad sisaldada vigu, aga pole täpsustatud milliseid [**veebilaused pole ei ühendsõnastiku ega ÕSi osa**]
- **usaldatakse ÕSi ja EKSSi lauseid:** on mitmekülgsemad kui Sõnaveebis [**harjumus, ? kuuldused**]
- **info kasutuskonteksti kohta:** nt ametlikust keelest, akadeemilisest keelest, erialakeelest jne (nt mäрге juurde, eraldi plokk)
[**ideena on meil sama mõte liikunud**]

“

Sõnaveeb võiks mulle öelda, et sellist sõna võib leida kõnekeeles, kuid see ei ole soovitatav kirjalikus keeles. /.../ Seetõttu rõhutan: näitelaused ei tohiks pärit olla ainult veebist, vaid peaksid

”

olema erilaadilistest tekstidest.

(N50–54, PhD)

neutraalne hoiak näitelaused

”

o

^

■ ■

<

Kokkuvõtteks

x

~

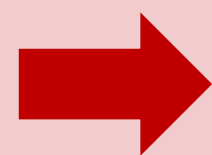
■

/

*



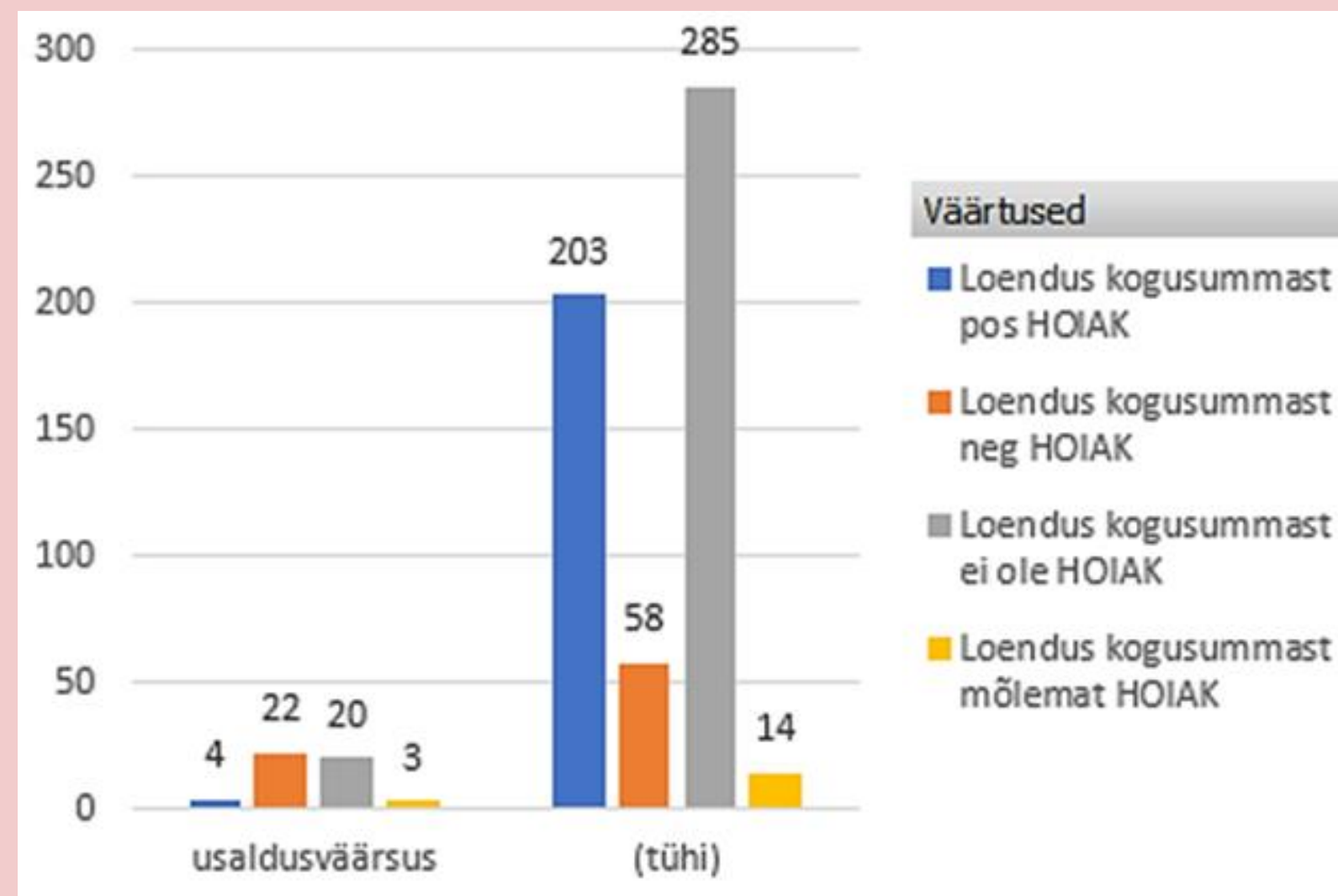
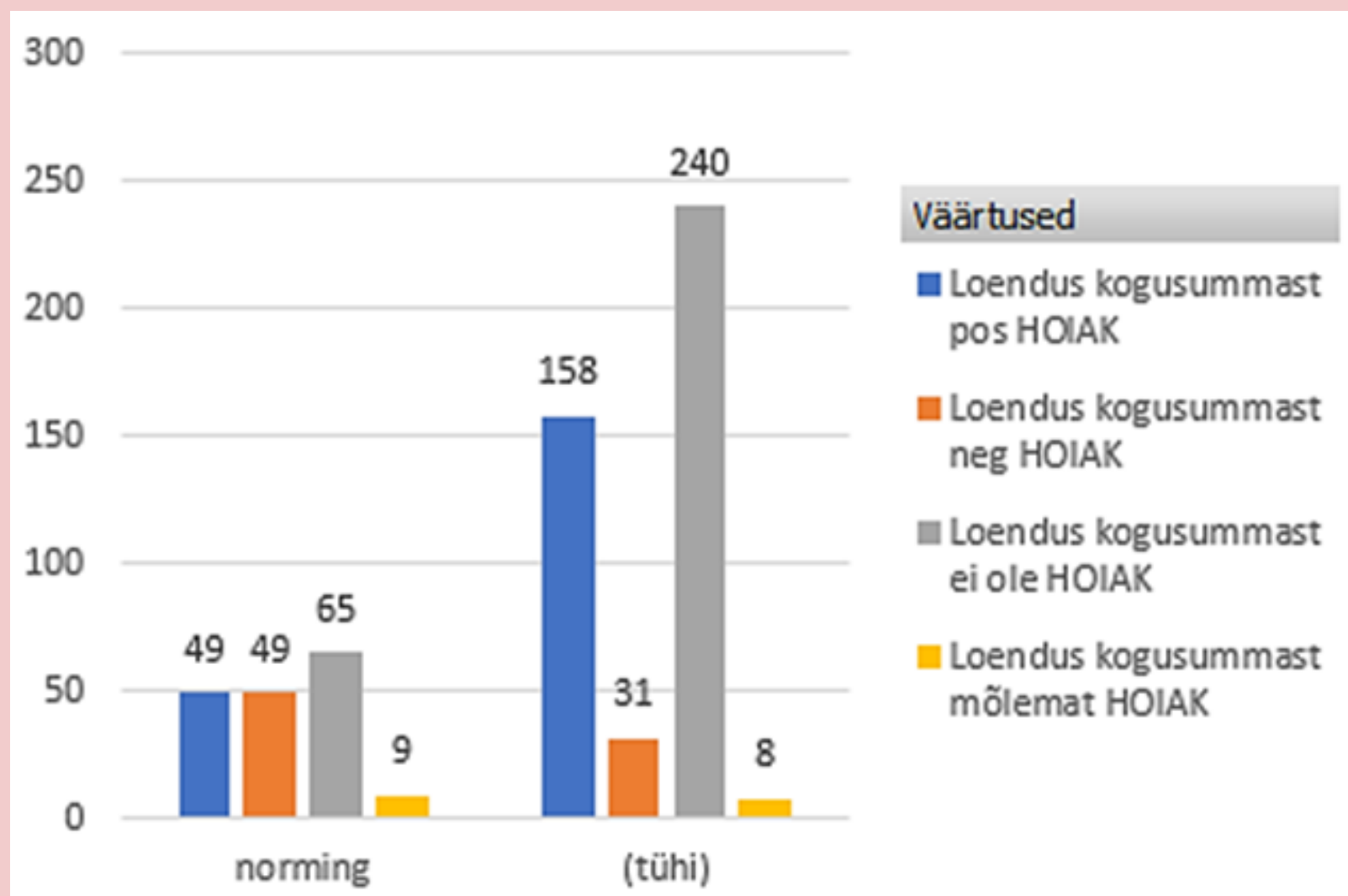
Norming ja usaldusväärsus vs. hoiak



Suhteliselt väikese, negatiivse hoiakuga rühma kriitika mainib eeskätt norminguid ja usaldusväärsust.

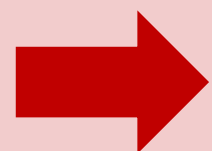
pos hoiak (207): **norming (23,7%)**
neg hoiak (80): **norming (61,2%)**

pos hoiak (207): **usaldusväärsus (1,9%)**
neg hoiak (80): **usaldusväärsus (37,9%)**





Hoiakud varieeruvad

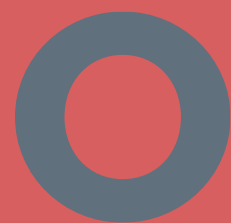


„... konfliktset sisu toodab vähemus. Umbes viiendik või vähem toodavad neli viiendikku või rohkem .. võistlevat sisu.” (TÜ käitumisteadlane Andero Uusberg, ERR 08.03.2024)

- **Teemad (väärtuskategooriad) vastuolulised:** ühtaegu nii positiivsed kui ka negatiivsed (liiga palju infot vs. liiga vähe infot; kogu info on tore vs. ei saa aru, kus/mis on norm). Usaldusväärsus on esimene kriteerium, mida kasutajad Euroopas välja toovad (Müller-Spitzer & Koplenig 2014), kasutajauuringus tuli eri sisu puhul ka välja (eriti näitelausete puhul).
- **Hoiakud, suhtumine (õige)keelde:** osad otsivad lihtsalt infot, teised otsivad infot, et oma keelekasutust rikastada, kolmandad otsivad korrektsust ja keelekorralduse suuniseid. (Pole siiski mustvalge.)
- On märgata **standardkeele ideoloogia mõju:** usutakse, et olemas on üks parim keelevariant (õige-vale, piirav norm, ÕS; vt Lindström, Risberg & Plado 2023). Mujal Euroopas peetakse oluliseks sõnastikus esitada tegeliku keelekasutuse infot, mis on korpuseandmete põhjal valideeritud (Müller-Spitzer & Koplenig 2014), vrd Eestis on selline info tekitanud arusaamatusi ja vastumeelsust (vt analüüsi Vainik & Paulsen 2023), st ei tekita usaldust, vaid pigem vastupidi.
- **Näitelausete** juures on väga suur probleem: „veebist”, „automaatne/korpusest” ja „vigane” = peame selgemalt ütlema **[veebi tõlgendatakse automaatselt sotsiaalmeediana (kuigi korpuses pole), foorumitena]**
- **ÕSile omistatakse omadusi, mida sel pole olnud** (ametlik keel, ainult neutraalne keel), vt „Mis on ÕSi sõna?” (Langemets & Risberg 2023)
- **Positiivse** hoiakuga otsivad rohkem infot, teevad erinevamaid ettepanekuid kui **negatiivse** hoiakuga vastajad, kes keskendusid eeskätt normimise ja usaldusväärsusega seotud teemadele (väärtustele). Esineb „veendunud oletamise” loogikat (Raul Rebane 2017).
- **Sõnaveebi kasutas** 2024. a märtsis 112 165 inimest (Google Analytics), vrd Delfi meedia 100 000 tellijat (2024).
- **Kasutusuuringule vastas** 3005 inimest, neist lõpuni 1382 (45,9%). Suur tänu kõigile!

Kirjandus

- Järgmise ÕSi väljaandmiseks muudetakse tegevuskava. Pressiteade, 28.03.2024. Haridus- ja Teadusministeerium. <https://www.hm.ee/uudised/jargmise-osi-valjaandmiseks-muudetakse-tegevuskava>
- Garrett, Peter. 2010. *Attitudes to Language* (Key Topics in Sociolinguistics). Cambridge: Cambridge University Press. DOI:10.1017/CBO9780511844713
- Kalmus, Veronika, Anu Masso & Merle Linno. 2015. *Kvalitatiivne sisuanalüüs*. <https://samm.ut.ee/kvalitatiivne-sisuanalyys>
- Langemets, Margit & Lydia Risberg. 2023. Mis on ÕSi sõna? *Sirp* 13.10. <https://sirp.ee/s1-artiklid/varamu/mis-on-osi-sona/>
- Langemets, Margit, Lydia Risberg, Tiina Paet & Kristel Algvere. 2024. *Sõnaveebi kasutajauuring 2023. Raport*. Eesti Keele Instituut. https://portaal.eki.ee/images/EKI_dokumendid/sonaveebi%20kasutajauuring_2023.pdf
- Lindström, Liina, Lydia Risberg & Helen Plado. 2023. Language ideologies and beliefs about language in Estonia and Estonian language planning. *Eesti ja Soome-Ugri Keeleteaduse Ajakiri. Journal of Estonian and Finno-ugric Linguistics* 14(1), 7–48. <https://doi.org/10.12697/jeful.2023.14.1.01>
- Nuolijärvi, Pirkko. 2023. Võõrsõnade esitamine eesti keele sõnastikes. *Keel ja Kirjandus* 12, 1218–1221. <https://keeljakirjandus.ee/wp-content/uploads/2023/12/P.NUOLIJARVI.pdf>
- Rebane, Raul. 2017. Ettevaatust – veendunud oletamine! *Postimees: Arvamus* 26.9. <https://arvamus.postimees.ee/4254923>
- Uusberg, Andero. 2024. Inimesed otsivad konfliktist teisi psühholoogilisi hüvesid. *ERR* 08.03. <https://novaator.err.ee/1609276931/andero-uusberg-inimesed-otsivad-konfliktist-teisi-psuhholoogilisi-huvesid>
- Vainik, Ene & Geda Paulsen. 2023. Kujundlik mõtlemine 2020.–2022. aasta keelekriisis. *Keel ja Kirjandus* 7, 651–677. <https://doi.org/10.54013/kk787a1>
- ÕSi ja EKI teatmiku koostamise tegevuskavale 2022–2025. Eesti Keele Instituut. <https://hm.ee/sites/default/files/documents/2023-02/EKI-tegevuskava.pdf>



Aitäh!

margit.langemets@eki.ee

lydia.risberg@eki.ee

tiina.paet@eki.ee

kristel.algvere@ut.ee

